



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada (SCC)

[GEN-ATL-bidsubmission-soumission@csc-scc.gc.ca](mailto:GEN-ATL-bidsubmission-soumission@csc-scc.gc.ca)

Attention :  
Sylvie Gallant  
21201-23-4409339/A

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les  
mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)

<b>Title — Sujet:</b> <b>Medication Delivery Service</b> <b>Services de livraison pour les médicaments</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>21201-23-4409339/A</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 002	<b>Date: September 20, 2023 – le 20 septembre 2023</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> <b>N/A</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à : 2 :00 PM ADT – 14H HAA</b>  <b>on / le : September 21, 2023 – le 21 septembre 2023</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre:	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b>  <b>Sylvie Gallant, Agente régionale des contrats</b> <b>Sylvie.Gallant@csc-scc.gc.ca</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 506-378-8724	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b>
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  Atlantic Institution – Renous, New Brunswick; Dorchester Penitentiary Medium/Minimum Sector – Dorchester, New Brunswick; Springhill Institution – Springhill, Nova Scotia and Nova Institution for Women – Truro, Nova Scotia  Établissement de l'Atlantique – Renous, Nouveau-Brunswick; Pénitencier de Dorchester de secteurs à sécurité moyenne/minimale – Dorchester, Nouveau-Brunswick; Établissement Springhill – Springhill, Nouvelle-Écosse et Établissement Nova pour femmes – Truro, Nouvelle-Écosse	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 002 is issued to**

1. Respond to questions 1 through 1 received the during the solicitation period:

---

**1. Questions and Answers 1 through 1:**

**Question 1:** Is there any vehicle size requirements you have?

**Answer 1:** They would at least need a minivan. Some days we can have up to 30 bins or more to ship, especially on double shipment days due to holidays. A car is not sufficient most days. I would say about 10 to 20 bins total usually.

Hinged Lid transfer box 21x11.5x13



ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



**La modification 002 à l'invitation est émise pour:**

1. Répondre aux questions 1 à 1 reçues au cours de la période d'invitation :

---

**1. Questions et réponses 1 à 1:**

**Question 1:** Avez-vous des exigences en matière de taille de véhicule?

**Réponse 1:** Il leur faudrait au moins une mini-fourgonnette. Certains jours, nous pouvons avoir jusqu'à 30 bacs ou plus à expédier, notamment les jours de double expédition en raison des jours fériés. Une voiture ne suffit pas la plupart du temps. Je dirais généralement environ 10 à 20 bacs au total.

Boîte de transfert à couvercle articulé 21x11,5x13



TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.